

WAGNER

Simple e mágico
revestimento
a pó



Sistemas manuais Sprint 2

Dê uma olhada com atenção.



SPRINT2 Expert BW



SPRINT2 Expert HW

Sistemas manuais Sprint 2



Sprint 2 B



Sprint 2 H



As ilustrações mostram acessórios especiais: O contêiner não está incluído no escopo da entrega.

Revestimento mágico: O Sprint 2 Expert é a principal solução para tarefas de revestimento manual.

O injetor Quick-Link oferece inúmeras vantagens

As geometrias inovadoras dos bicos do novo injetor reduzem a necessidade de ar. Combinado com um diâmetro de mangueira menor, o resultado é uma nuvem de pó significativamente mais suave em uma velocidade menor. O injetor Quick-Link permite uma ampla gama de aplicações, desde revestimentos finos e decorativos em peças pequenas até a proteção contra corrosão de componentes grandes.

Processos rápidos de limpeza e mudança de cor

Graças ao fixador de liberação rápida do injetor Quick-Link, todas as mangueiras de pó e ar podem ser removidas em uma única etapa. O anel raspador integrado no braço giratório raspa os resíduos de pó na parte externa da lança. Como o injetor e a lança de sucção são firmemente parafusados, menos interfaces precisam ser limpas manualmente.

Kit Airclean: troca de cores em menos de 30 segundos

O kit Airclean opcional pode ser montado no carrinho do sistema manual e garante trocas de cores ainda mais rápidas. Ele permite a limpeza interna automática da mangueira e pistola utilizando ar comprimido adicional. O Airclean remoto, que pode ser flexivelmente posicionado usando suportes magnéticos, está disponível para iniciar o processo de limpeza de forma remota.

Design robusto

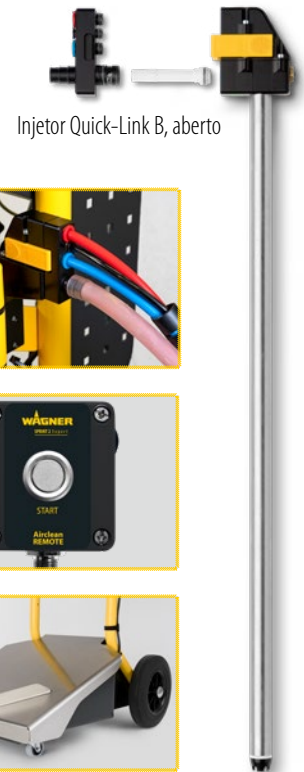
Graças aos componentes pré-montados, a instalação do sistema manual é mínima. O robusto carrinho de equipamentos com mesa vibratória elétrica garante economia de espaço e trabalho seguro em qualquer ambiente de trabalho.

Unidade de controle WAGON Sprint 2 Expert



Especialista em WAGON Sprint 2:
Navegação simples no menu do WAGNER Wizard

Certo: Opcionalmente, com interface EtherCAT



Injetor Quick-Link B, aberto

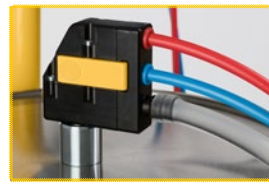


Foto acima: Anel raspador no braço giratório

Foto acima: Kit Airclean com mangueira

Foto central: Airclean Remote

Foto central: Injetor Quick-Link B

Foto abaixo: Mesa vibratória

Foto abaixo: Injetor Quick-Link H

Tela sensível ao toque de 7 polegadas com operação intuitiva

Todos os parâmetros relevantes para o trabalho de revestimento são definidos por meio da tela sensível ao toque. O menu de navegação claro inclui gerenciamento de receitas, histórico de erros, horas de operação e contadores de manutenção, bem como gerenciamento de usuários.

WAGNER Wizard: O assistente digital de revestimento

Com o WAGNER Wizard, até mesmo usuários inexperientes podem encontrar a receita certa para qualquer revestimento como num passe de mágica. Em cinco etapas simples, você seleciona a geometria da peça, o tamanho, a estrutura da camada, a espessura desejada da camada e o tipo de pó. O assistente usa esses parâmetros para determinar a receita ideal. Ele também fornece recomendações de acessórios adequados (por exemplo, tipo de atomizador, extensão do bico) e a distância necessária da pistola. Assim, você pode começar imediatamente!

Otimizador de superfície digital (DSO)

A função DSO reduz os efeitos de sobrecarga, como casca de laranja ou acúmulo de bordas, com o toque de um botão. Isso é particularmente vantajoso para revestimentos decorativos em componentes complexos ou ao usar revestimentos em pó sofisticados.

Documentação de processos e processamento de dados flexíveis

Todos os dados do processo podem ser convenientemente exportados na forma de livros de registro de produção ou serviço por meio de uma interface USB. Outras interfaces opcionais permitem que a unidade de controle seja conectada a sistemas de nível superior, tecnologia de robô ou soluções em nuvem, como a plataforma de informações e gerenciamento COATIFY.

Sistema manual Sprint 2 Expert

Arma de mão PEM-X1: Magicamente leve e com desempenho impressionante

Eficiência de aplicação inigualável

A cascata integrada de alto desempenho mantém a alta tensão mensuravelmente estável, mesmo em 100 kV, garantindo assim um desempenho de revestimento de primeira classe e consistente. Há três curvas características para escolher, que permitem o carregamento eletrostático ideal do pó, mesmo com diferentes propriedades do pó.

Alto nível de facilidade de uso

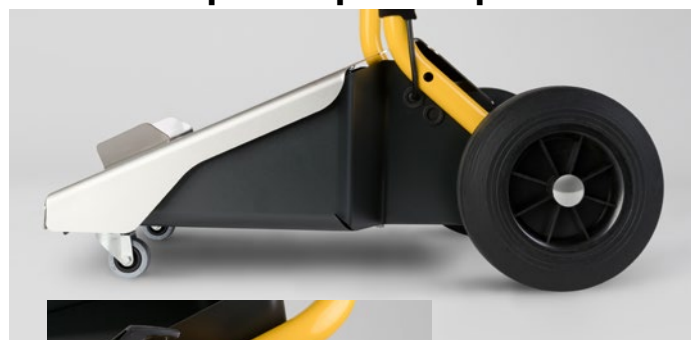
Os botões integrados na pistola permitem que a quantidade de pó seja ajustada rapidamente. Você pode mudar rapidamente para uma receita especial clicando duas vezes no gatilho. As receitas definidas de fábrica também podem ter seus próprios parâmetros atribuídos.

Trabalho ergonômico e sem fadiga

Com apenas 490 g, a PEM-X1 é a mais leve entre as pistolas de pulverização e, ao mesmo tempo, extremamente robusta. Isso permite trabalhar sem fadiga, mesmo em turnos mais longos.



Outros destaques do Sprint 2 Expert

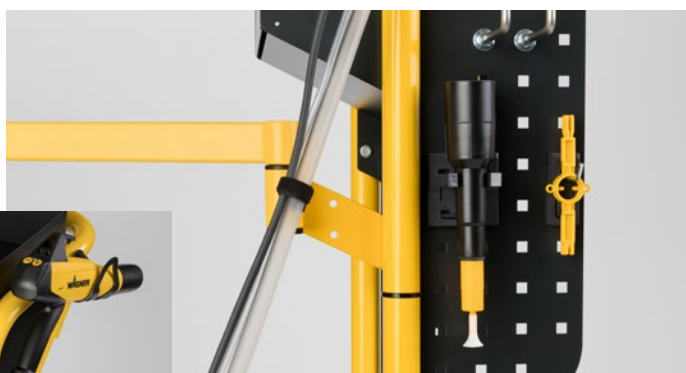


Monitoramento do consumo com balanças de pó

Uma balança de pó sob a placa de base é usada para o monitoramento preciso do consumo de pó. Isso exibe o peso na caixa de pó e define automaticamente os pontos de medição, que são documentados em um livro de registro com o usuário ativo, a receita selecionada e o período de revestimento. Isso significa que os dados de revestimento relevantes podem ser agrupados e analisados para determinar qual usuário revestiu com qual receita e quando, e quanto pó foi usado.

Bem equipado para todas as aplicações

O módulo de cabeçote multifuncional com estrutura de chapa perfurada padronizada oferece compartimentos de armazenamento protegidos contra poeira e opções de suspensão para ferramentas e acessórios. Isso mantém tudo arrumado e pronto para ser entregue na estação de trabalho. O sistema manual também pode ser rapidamente atualizado para um sistema duplo com duas pistolas. O módulo principal oferece espaço para a instalação de uma segunda unidade de controle.



Sprint 2: Desempenho mágico com uma gama clássica de funções

O injetor Quick-Link oferece inúmeras vantagens

As geometrias inovadoras do bico do novo injetor reduzem a necessidade de ar e o diâmetro da mangueira, resultando em uma nuvem de pó significativamente mais suave em uma velocidade menor. Isso resulta em uma ampla gama de aplicações, desde revestimentos finos e decorativos para peças pequenas até proteção contra corrosão para componentes grandes.

Processos rápidos de limpeza e mudança de cor

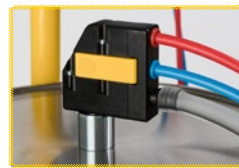
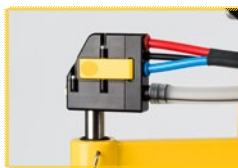
Graças ao fixador de liberação rápida do injetor Quick-Link, todas as mangueiras de pó e ar podem ser removidas em uma única etapa. O anel raspador integrado no braço giratório raspa os resíduos de pó na parte externa da lança. Como o injetor e a lança de sucção são firmemente parafusados, menos interfaces precisam ser limpas manualmente.

Pistola ergonômica PEM-X1: Eficiência de aplicação inigualável

A cascata integrada de alto desempenho da pistola leve mantém uma alta tensão mensuravelmente estável, mesmo em 100 kV, garantindo assim um desempenho de revestimento de primeira classe e consistente. Há três curvas características para escolher, que permitem o carregamento eletrostático ideal do pó, mesmo com diferentes propriedades do pó.

Design robusto

Graças aos componentes pré-montados, a instalação do sistema manual é mínima. O robusto carrinho de equipamentos com mesa vibratória elétrica garante economia de espaço e trabalho seguro em qualquer ambiente de trabalho.



Unidades de controle WACON Sprint 2 X e WACON Sprint 2 XE



WACON Sprint 2 X e WACON Sprint 2 XE

Alta precisão

A tecnologia de controle de fluxo de ar (AFC) da WAGNER garante um controle preciso do pó. Um circuito de controle fechado e de alta precisão mede e regula permanentemente o volume de ar durante o processo de revestimento e, assim, gera uma nuvem de pó uniforme para obter resultados de revestimento de alta qualidade.

Otimizador de superfície digital (DSO)

A função DSO reduz os efeitos de sobrecarga, como casca de laranja ou acúmulo de bordas, com o toque de um botão. Isso é particularmente vantajoso para revestimentos decorativos em componentes complexos ou ao usar revestimentos em pó sofisticados.

Operação simples

O revestidor tem todos os parâmetros importantes à mão e pode fazer todos os ajustes por meio de um botão de controle central. Quatro receitas podem ser acessadas diretamente por meio da seleção rápida. Outras 46 receitas podem ser acessadas selecionando-as com o botão giratório.

Variantes de conexão para diferentes aplicações

Um motor de vibração pode ser conectado à unidade de controle WACON Sprint 2 XE, que é alimentada com energia e iniciada automaticamente pelo gatilho da pistola. O WACON Sprint 2 X tem uma saída de rede que pode ser usada para fornecer energia a unidades de controle adicionais.

Conjuntos para aplicações especiais

Individual de 3 litros (T)

Além da unidade de controle e da pistola manual, o conjunto de mesa inclui uma mesa vibratória compacta com um acessório de recipiente de fluido de 3 litros, um injetor de alta cobertura e uma mangueira de pó de 9 mm. Revestimentos extremamente finos são obtidos com essa configuração, por exemplo, em ambientes de laboratório, para aplicações especiais, como testes não destrutivos de peças fundidas, ou para peças pequenas com requisitos de qualidade de superfície muito altos (por exemplo, acabamento de aro de roda).



Sprint 2 T
Sprint 2 Expert T

Conjunto de estojos para armas de copo (CG)

O conjunto de caixas móveis é adequado para peças individuais e pequenas quantidades, bem como para fins de laboratório e desenvolvimento. É fácil de instalar em qualquer lugar e pode ser operado diretamente do estojo. A pistola de copo PEM-X1 CG impressiona com seu conceito simples de troca de copo para mudanças de cor super-rápidas.



Sprint 2 Expert CG

Sprint 2 CG

Conjunto de pó manual (MPS)

O conjunto de pó manual consiste nos componentes principais para configurar um sistema de revestimento manual ou como uma estação de trabalho de pré/pós-revestimento em um sistema automático: Pistola manual PEM-X1, unidade de controle (WACON Sprint 2 Expert / WACON Sprint 2 X), injetor PI-F1 e conjunto de mangueiras de pó.



Sprint 2 MPS, Sprint 2 Expert MPS

Conjunto automático de pós (APS)

O conjunto de pó automático consiste nos componentes principais para integração em soluções automáticas personalizadas na engenharia da fábrica e está disponível em diferentes versões: Pistola automática PEA-X1, unidade de controle (WACON Sprint 2 Expert / WACON Sprint 2 X), injetor PI-F1 e cabo da pistola.



Sprint 2 APS, Sprint 2 Expert APS

Obtenha excelentes resultados com estas configurações

Sistemas manuais Sprint 2

	Sprint 2 B	Sprint 2 H	Sprint 2 T	Sprint 2 CG	Sprint 2 MPS	Sprint 2 APS
Alimentação de pó	Caixa original	Recipiente de 60 litros*	Recipiente de fluido de 3 litros	Caneca	Recipiente de fluido / caixa de papelão (centro de pó)	Recipiente de fluido / caixa de papelão (centro de pó)
Design	Trolley	Trolley	Jogo de mesa	Conjunto de malas	Componentes	Componentes
Unidade de comando	WACON Sprint 2 XE	WACON Sprint 2 XE	WACON Sprint 2 X	WACON Sprint 2 X	WACON Sprint 2 X	WACON Sprint 2 X
Pistola de pulverização	PEM-X1 (manual)	PEM-X1 (manual)	PEM-X1 (manual)	PEM-X1 CG (pistola de copo)	PEM-X1 (manual)	PEA-X1 (automático)
Injetor	Quick-Link B Opcional: Quick-Link Hi-Coat B	Quick-Link H Opcional: Quick-Link Hi-Coat H	Quick-Link Hi-Coat H	Integrado na pistola	PI-F1	PI-F1
Limpeza / mudança de cor	Acoplamento Quick-Link / anel raspador integrado	Acoplamento Quick-Link	-	-	-	-
Tecnologia AFC	●	●	●	●	●	●
Função DSO	●	●	●	●	●	●
Sistema duplo [Número de pedido]	○ [2470706]	○ [sob pedido]	-	-	-	-
Número de pedido	2465744 (EU) 2466208 (US) 2466210 (JP)	2465745 (EU) 2466209 (US/JP)	2467116 (EU) - (US/JP)	2467114 (EU) 2467115 (US/JP)	2467123 (EU) 2467124 (US/JP)	2467120 (10m) 2467121 (20m) 2467122 (20m XL)
Variantes especiais	-	2480306 (esmalte)	-	-	2467125 (F+R) 2473403 (Quick-Link H)	2476314 (20m Tribo) 2476313 (20m cascata pos.)

* = O contêiner não está incluído no escopo de entrega; solicite-o separadamente.

● = Gama padrão de funções

○ = Acessórios opcionais / função opcional



Abreviação	Significado	Abreviação	Significado
B	Box (caixa original)	APS	Automatic Powder Set (Conjunto de pó automático)
H	Hopper (contêiner de 60 litros)	W	Weight Cell (balança de pó)
T	Table (conjunto de mesa de 3 litros)	F	Flat jet nozzle (bico de jato plano)
CG	Cup Gun (conjunto de estojos de cup gun)	R	Round jet nozzle (bico de jato circular)
MPS	Manual Powder Set (conjunto de pó manual)	EC	EtherCAT

Visão geral do Sprint 2

Sprint 2 Expert sistemas manuais

	Sprint 2 Expert B W	Sprint 2 Expert H W	Sprint 2 Expert T	Sprint 2 Expert CG	Sprint 2 Expert MPS	Sprint 2 Expert APS
Alimentação de pó	Caixa original	Recipiente de 60 litros*	Recipiente de fluido de 3 litros	Caneca	Recipiente de fluido / caixa de papelão (centro de pó)	Recipiente de fluido / caixa de papelão (centro de pó)
Design	Trolley	Trolley	Jogo de mesa	Conjunto de malas	Componentes	Componentes
Unidade de comando	WACON Sprint 2 Expert	WACON Sprint 2 Expert	WACON Sprint 2 Expert	WACON Sprint 2 Expert	WACON Sprint 2 Expert	WACON Sprint 2 Expert
Pistola de pulverização	PEM-X1 (manual)	PEM-X1 (manual)	PEM-X1 (manual)	PEM-X1 CG (pistola de copo)	PEM-X1 (manual)	PEA-X1 (automático)
Injetor	Quick-Link B Opcional: Quick-Link Hi-Coat B	Quick-Link H Opcional: Quick-Link Hi-Coat H	Quick-Link Hi-Coat H	Integrado na pistola	PI-F1	PI-F1
Limpeza / mudança de cor	Acoplamento Quick-Link / anel raspador integrado	Acoplamento Quick-Link	-	-	-	-
Limpeza automática do interior	○	○	-	-	-	-
Tecnologia AFC	●	●	●	●	●	●
Função DSO	●	●	●	●	●	●
WAGNER Wizard	●	●	●	●	●	●
Documentação de processos e processamento de dados	●	●	●	●	●	●
Balança de pó	●	●	-	-	-	-
Módulo de cabeçote multi-funcional	●	●	-	-	-	-
Sistema duplo [Número de pedido]	○ [2474941 / 2478881 (10m)]	○ [sob pedido]	-	-	-	-
Airclean kit [Número de pedido]	○ [2477212 / 2481592 (Dual)]	○ [2477212 / 2481592 (Dual)]	-	-	-	-
Airclean Remote [Número de pedido]	○ [2481516]	○ [2481516]	-	-	-	-
Caixa de conexões [Order number]	○ [2475894]	○ [2475894]	-	-	-	-
Interface de barramento EtherCAT	○	○	-	-	○	○
Número de pedido	2473752 (EU) 2474779 (EtherCAT) 2473753 (US) 2473754 (JP)	2473766 (EU) 2474781 (EtherCAT) 2473767 (US/JP) 2474782 (US EtherCAT)	2474534 (EU) - (US/JP)	2474532 (EU) 2474533 (US/JP)	2474333 (EU) 2474343 (EtherCAT) 2474334 (US/JP) 2474344 (US EtherCAT)	2474324 (10m) 2474330 (20m) 2474331 (20m XL)
Variantes especiais	-	-	-	-	2474345 (F+R)	2474340 (10m EtherCAT) 2474341 (20m EtherCAT) 2474342 (20m XL EtherCAT)

* = 0 contêiner não está incluído no escopo de entrega; solicite-o separadamente.

● = Gama padrão de funções

○ = Acessórios opcionais / função opcional

Dados técnicos

Visão geral das unidades de controle

	WACON Sprint 2 X	WACON Sprint 2 XE	WACON Sprint 2 Expert	WACON Sprint 2 Expert EC
Uso em	Variantes sem motor de vibração: Sprint 2 MPS Sprint 2 APS Sprint 2 CG Sprint 2 T	Variantes com motor de vibração: Sprint 2 B Sprint 2 H	Variantes padrão: Sprint 2 Expert BW Sprint 2 Expert HW Sprint 2 MPS Sprint 2 APS Sprint 2 CG Sprint 2 T	Variantes com interface EtherCAT: Sprint 2 Expert BW EC Sprint 2 Expert HW EC Sprint 2 MPS EC Sprint 2 APS EC
Controle do motor de vibração	-	●	●	●
Dimensões (L x P x A)	270 x 260 x 137 mm	270 x 260 x 137 mm	270 x 236 x 137 mm	270 x 236 x 137 mm
Peso	3,9 kg	4,0 kg	4,35 kg	4,45 kg
Modelo	CE 2813 II 3(2)D IP64 80 °C	CE 2813 II 3(2)D IP64 80 °C	CE 2813 II 3(2)D IP54 80 °C	CE 2813 II 3(2)D IP54 80 °C
Certificação ATEX	PTB 12 ATEX 5001	PTB 12 ATEX 5001	PTB 24 ATEX 5003	PTB 24 ATEX 5003
Tensão nominal de entrada	90 - 250 VAC	90 - 250 VAC	90 - 250 VAC	90 - 250 VAC
Frequência	47 - 63 Hz	47 - 63 Hz	47 - 63 Hz	47 - 63 Hz
Número de pedido	2463345	2463347	2469304	2467875

Visão geral dos injetores

	Quick-Link B	Quick-Link H	Quick-Link Hi-Coat B	Quick-Link Hi-Coat H	PI-F1
Uso em	Sprint 2 B Sprint 2 Expert BW	Sprint 2 H Sprint 2 Expert HW	Acessórios opcionais	Sprint 2 T Sprint 2 Expert T	Sprint 2 MPS Sprint 2 APS Sprint 2 Expert MPS Sprint 2 Expert APS
Número de pedido	2466079	2466080	2467892	2467893	241622

Visão geral das armas de mão

	PEM-X1	PEM-X1 CG
Dimensões	335 mm	365 mm
Peso	490 g	530 g (sem copo)
Certificação ATEX	PTB 12 ATEX 5002 EN50050-2	
Saída de pó	com injetor Quick-Link de até 480 g/min	máx. 200 g/min
Número de pedido	2322587	2322588



Sistemas manuais Sprint 2

Os acessórios certos para necessidades individuais

Acoplamentos rápidos para mangueiras

Uma grande variedade de acoplamentos de mangueira de pó com mangueira de pó correspondente oferece a solução certa para cada aplicação. Adaptadores adequados estão disponíveis de acordo com o diâmetro da mangueira.

Número de pedido	2322761 (D10-D12)	2322768 (D8-D10)	2305866 + 2438592 (para a mangueira de reposição D10-D12)
------------------	-------------------	------------------	---

Extensões de bocal

Muito adequado para superfícies de difícil acesso ou peças de trabalho particularmente profundas, como radiadores ou gabinetes.

Número de pedido	2323366 (150mm)	2323356 (300mm)	2323338 (500mm)	2330497 (750mm)
------------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

Bicos de pistola

Os bicos de jato plano, de jato redondo e de fenda cruzada permitem resultados de alta qualidade em todas as aplicações. [Vista geral de possíveis configurações para a PEMX! está disponível em pdf \(digital\).](#)

Bocal de captura e propulsor PXS

O mais alto padrão de tecnologia de injetoras também no revestimento manual: O uso de bicos de captura e de movimentação PXS permite que o diâmetro da mangueira e o ar necessário sejam reduzidos. Nuvens de pó ainda mais finas e estáveis podem ser obtidas sem sacrificar a produção de pó.

Número de pedido	Quick-Link	Quick-Link Hi-Coat
Bicos coletores	2357262	2368035
Bicos injetores	2366797	2368888

Extensão para sistema duplo

Extensão simples para um sistema duplo com um segundo braço giratório separado com injetor, pistola e unidade de controle, bem como as mangueiras de pó e ar associadas.

Número de pedido	veja tabela acima
------------------	-------------------



CoronaStar

O CoronaStar reduz o efeito casca de laranja e garante superfícies mais lisas. Graças ao princípio de plug-in simples, esse acessório pode ser instalado rapidamente.

Número de pedido	2322868 (PEM-X1, manual)	2424655 (PEA-X1, automático)
------------------	--------------------------	------------------------------

Injetor Quick-Link Hi-Coat

Para demandas extremamente altas no acabamento da superfície. Aplicações típicas: Acabamento de aros, peças muito pequenas com camadas finas, bem como em combinação com o recipiente de 3 litros.

Número de pedido	veja tabela acima
------------------	-------------------

Extensão do copo

A extensão do copo de 1 litro é um complemento eficaz para a pistola de copo PEM-X1 CG e pode ser simplesmente acoplada ao copo pequeno. Portanto, a pistola de copo pode ser usada para revestir não apenas peças de trabalho individuais, mas também lotes menores sem a necessidade de reabastecer o pó.

Número de pedido	2399466 (1l extensão do reservatório)	2324139 (0.2l reservatório reserva)
------------------	---------------------------------------	-------------------------------------

Kit maleta com peças de reposição

O kit de peças contém todas as peças importantes e de desgaste armazenadas em uma prática maleta. Ideal para um início de trabalho tranquilo e operação do sistema manual por muito tempo.

Número de pedido	2466872
------------------	---------

WAGNER

Quatro ases à mão. Escolha a sua.



go.wagner-group.com/sprint-2

J. Wagner GmbH

Industrial Solutions
D-88677 Markdorf

+49 7544 505 - 0

info@wagner-group.com

www.wagner-group.com